

XVIII

*Soudce Ti sklízí ovoce;
spravedlnosti je opět učiněno zadost.*

Vtom ticho prolomil výkřik jako úder blesku z čistého nebe.

„Vrahu!“ zaječel Mej. „Podvodníku!“

Ti si pomyslel, že od kupeckého synka to opravdu sedne.

„Ty tupče,“ odsekl Tao-li. Omezenost zřejmě považoval za větší prohřešek než vraždu.

Prefekta se zmocnily pochybnosti, jak si syn hraběte z Pchu asi vedl ve svém úřadě, a umínil si, že při první příležitosti prošetří všechny případy, o nichž rozhodoval. Tao-li tam stál s trucovitě založenýma rukama jako nespravedlivě pokárané dítě. Kchen nevycházel z údivu a hleděl střídavě na vraha a na „drahého otce“, ale bližšího vysvětlení se nedočkal.

„Drazí kolegové, drazí kolegové,“ brebentil Lo. „Snažně vás prosím, zachovejte si důstojnost! To je to poslední, co nám zbývá!“

„Mlčte, vy jeden opilče!“ vyštěkl zločinec, kterému už na nějakých zdvořilůstkách a společenském chování nezáleželo.

„Nechat se urážet právě od vás,“ sykl Kchen, „to člověka potěší!“

„Je pod moji úroveň odpovídat na takovou neomalelost,“ podotkl Lo.

„Pod vaši úroveň?“ řekl Kchen. „Můj milý, to by se jeden musel zahrabat pod zem, aby se dostal tak nízko jako vy.“

Jediný prefekt zachovával klid pravého mandarína. Ti by se od něho byl nadál většího pohnutí, vždyť odstartoval sled nešťastných událostí svým nejapným nápadem s nesmyslnou soutěží a falešnou smrtí. Ale jak se zdálo, výčitkami netrpěl, a když se teď vraždy objasnily, už si s tím hlavu nelámал.

„Případ jste mistrovsky vyřešil, Ti,“ prohlásil, jako by si vyslechl přednášku o pěstování rýže. „Teď ho musíte dotáhnout do konce. Jaký je váš ortel?“

„Jsem zastáncem řádného soudního procesu,“ prohlásil okresní soudce z Pcheng-laje a kroutil si knír.

„Výborně!“ řekl Kchen Fang-tche. „To můžeme rovnou před jamenem vyvěsit nápis ‚Mezi vašimi okresními soudci jsou vrazi‘ nebo ‚Proces s krvelačným soudcem‘ a hlavně ‚Dostavte se v hojném počtu!‘“

„To v žádném případě!“ přisadil si Mej.

„Také myslím, že by to nebylo nejmoudřejší, drahý kolego,“ řekl Lo váhavě.

Jednomyslně zamítli představu, že by jeden z nich byl vláčen po soudech a pak za své odporné zločiny popraven před zraky veřejnosti; navíc by se rozneslo, že se u císařských zkoušek podvádí, čímž by důvěryhodnost soudcovského stavu rázem klesla na nulu. Tao-li také dával okázale najevo své bohatství; lidé by se domysleli, že ho získal nekalými praktikami v rámci své funkce,